

967 ECO / CLASSIC

Einnadel-Doppelstepstich-Flachbettmaschine
mit Barrelgreifer für schweres Nähgut

Одноигольная швейная машина челночного стежка
с плоской платформой и качающимся челноком
“баррель” для тяжелых материалов.



H-TYPE 967 – Spezialist für extreme Nähapplikationen

Die stetig wachsenden Anforderungen im Bereich der Technischen Textilien hinsichtlich maximaler Nähgut- und Nähgarnstärken, den enormen Leistungsparametern in Bezug auf Stichtlänge, Hubhöhe und Nähgeschwindigkeit sowie dem gleichzeitigen Wunsch nach höchster Effektivität in modernen Produktionsprozessen stellen die Nähtechnik vor neue Herausforderungen.

Diesen Herausforderungen hat sich Dürkopp Adler gestellt und präsentiert als Ergebnis eine vollkommen neu konzipierte Maschinengeneration – die Baureihe H-TYPE. Mit dem H-TYPE schafft Dürkopp Adler einen neuen Maßstab für Produktivität und Effizienz in der Welt der „Schweren Nähapplikationen“.

Die Flachbettmaschine H-TYPE 967 mit ihrer robusten Konstruktion, durchzugskräftigem Dreifachtransport, den überragenden Leistungsparametern, einer innovativen Antriebstechnik und modernem Design überzeugt durch kompromisslose Durchstichkraft und beeindruckende Nähdynamik.

H-TYPE 967 ECO / CLASSIC – Ihre Vorteile:

- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis Nm 5/3
- Großer Durchgangsraum von 420 mm (Langarmversion 1.000 mm) in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Großer Stichtlängenbereich bis 15 mm für Montage- und Ziernähte
- Die extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Hohe Produktivität aufgrund des XL-Barrelgreifers – 70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer
- Alternierender Obertransport bis maximal 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Integrierter, motorisch angetriebener Spuler mit Anwickelhilfe
- Integrierter Nahantrieb für maximale Durchstichkraft
- DAC classic Steuerung mit Multifunktions-Bedienfeld OP1000
- Integrierte Tasterleiste mit ergonomisch angeordnetem Favoritentaster
- Elektronische Nadelpositionierung („Jog-Dial“) mit der Funktionalität eines elektronischen Handrades
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.

H-TYPE 967 CLASSIC – zusätzliche Vorteile:

- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektro-pneumatische Nähfußlüftung, Verriegelungsautomatik, integrierte LED-Nähleuchte und Öl-Warnleuchte
- Robuster Fadenabschneider garantiert ein sicheres Schneiden auch von extremen Nähgarnstärken

H-TYPE 967 – spezialist в обработке тяжелых материалов.

Постоянно растущий спрос в сфере технического текстиля относительно обработки максимально толстых материалов и ниток, мощные параметры длины стежка, высоты хода лапки и скорости шитья, а также одновременный рост высокой эффективности в современном процессе производства предъявляют швейной технике новые требования.

Компания Dürkopp Adler приняла это вызов и в качестве результата представляет полностью новую концепцию поколения машин - серию H-TYPE. С помощью этой серии Dürkopp Adler создает новый масштаб для производительности и эффективности в мире “тяжелых применений”.

Швейная машина с плоской платформой H-TYPE класса 967 с прочной конструкцией, ходовым тройным транспортером, превосходными эксплуатационными характеристиками, инновационной техникой привода и современным дизайном убеждает благодаря бескомпромиссной силе прокола и впечатляющей швейной динамике.

H-TYPE 967 ECO / CLASSIC – Ваши преимущества:

- Превосходный рисунок шва и равномерная утяжка стежка даже при стачивании очень толстыми нитками до Nm 5/3
- Большой проход под рукавом 420 мм шириной (версия длины рукава 1.000 мм), и высотой 225 мм облегчает работу с большим материалом.
- Большой диапазон длины стежка до 15 мм для монтажных и декоративных швов.
- Очень высокий подъем лапки до макс.30 мм облегчает укладку и извлечение объемных деталей.
- Высокая продуктивность благодаря челноку “баррель” размера XXL - увеличенный на 70% объем шпули в сравнении со стандартным челноком
- Альтернирующий верхний транспортер до макс. 12 мм способствует уверенному пошиву различий в толщине
- Встроенный швейный привод для максимального усилия прокола
- Встроенная моталка шпули с независимым приводом
- Блок управления DAC classic с многофункциональным пультом управления OP1000
- Встроенная кнопочная панель с эргономичными кнопками
- Электронное устройство позиционирование иглы, для вращения гл. вала (“электронный шкив”)
- Скорость шитья макс. 1250 стежков/мин.

H-TYPE 967 CLASSIC – дополнительные преимущества:

- CLASSIC - специфические признаки оснащения как обрезка нити, электропневматический подъем лапки, автоматическая закрепка, встроенное светодиодное освещение и индикатор уровня масла.
- Мощная обрезка нити гарантирует точную обрезку, также очень толстых нитей.



H-TYPE 967-100180 ECO:

Flachbettmaschine ausgestattet mit XL-Barrelgreifer, integriertem Nähtrieb mit Basisfunktionen wie Nadelpositionierung, automatischer Nähfußlüftung und optionaler Verriegelungsautomatik

Машина с плоской платформой оснащена XL челноком "баррель", встроенным швейным приводом с базовыми функциями как положение иглы, автоматический подъем лапки и дополнительная автоматическая



H-TYPE 967-100382 CLASSIC:

Flachbettmaschine ausgestattet mit XL-Barrelgreifer, Fadenabschneider, integrierter zweiter Stichlänge, Hubschnellverstellung über Knieschalter, Nähfußlüftung, Verriegelungsautomatik und integriertem Nähtrieb

Машина с плоской платформой оснащена XL челноком "баррель", обрезкой нити, встроенной второй длиной стежка, быстрым изменением высоты хода лапки посредством коленного переключателя, подъемом прижимной лапки, автоматической



H-TYPE 967-100382-100 CLASSIC:

Flachbettmaschine als Langarmversion mit CLASSIC-spezifischen Ausstattungsmerkmalen

Машина с плоской платформой как версия длинный рукав со специфическими признаками оснащения CLASSIC

967 ECO / CLASSIC

Die Anwendungen / Применение



Die Transportkinematik in Kombination mit dem XL-Barellgreifer ermöglicht die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken – und das bis zu einer maxi-malen Stichlänge von 15 mm.

Кинематика транспортера в сочетании с XL челноком “баррель” способствует обработке очень толстых нитей! и до

Der extrem ausgelegte alternierende Obertransport bis maximal 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden ohne Materialbeschädigung bei empfindlichem Nähgut.

Экстремально высокий ход верхнего транспортера до макс. 12 мм способствует точному образованию строчки при высоких разницах в толщине без повреждения материала на тонких





Der große Stichlängenbereich, der kraftvolle Materialtransport und die enorme Durchstichkraft der H-TYPE sind die idealen Voraussetzungen zum Vernähen von Schwerlastgurten.

Большой диапазон длины стежка, мощная система транспортировки и прокола материала класса H-TYPE являются идеальным условием для стачивания тяжелых строп.



Die große Lüftungshöhe sowie die Verarbeitung extremer Materialgutstärken prädestinieren die H-TYPE für Montagenähte an Technischen Textilien.

Большая высота подъема, а также обработка очень толстых материалов превращают класс H-TYPE в идеальное оборудование для выполнения монтажных

Der große Durchgangsraum der H-TYPE 967-100382-100 erleichtert die Materialhandhabung beim Durchsteppen von großflächigem und volumigen Nähgut.

Большой проход рукава H-TYPE 967-100382-100 облегчает работу с материалом при стачивании обширных и объемных тканей.



967 ECO / CLASSIC

Leistungsstarke Technik / *Высокопроизводительная техника*



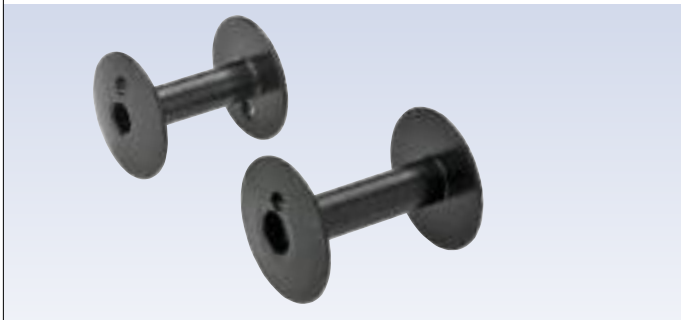
Technische Raffinessen: Das „Jog-Dial“ mit der Funktionalität eines „elektronischen Handrades“, der motorisch an-getriebene Spuler mit Anwickelhilfe, eine integrierte Tasterleiste mit Favoritentaster sowie die optional angebotene Fadeneinzugseinrichtung sind nur einige Beispiele der exzellenten Ausstattungsmerkmale.

Технические инновации: вращающийся переключатель “электронный шкив” с функцией “электронного маховика”, моталка шпули со встроенным приводом, встроенная кнопочная панель с избранными кнопками, а также опциональное устройство чистого начала шва являются яркими примерами превосходного оснащения машины.



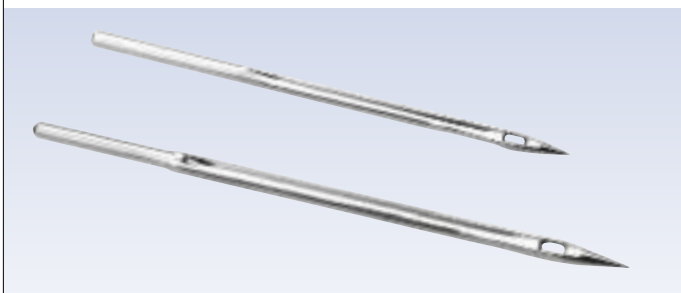
Der XL-Barrelgreifer ermöglicht perfekte Nähergebnisse selbst bei Verwendung extremer Nähgarnstärken.

Челнок “баррель” размера XL позволяет достигать превосходных результатов шитья даже при использовании очень толстых нитей.



Die H-TYPE 967 ist standardmäßig mit einem Barrelgreifer der Größe XL ausgestattet. Die um 70% höhere Unterfadenkapazität gegenüber z. B. der Klasse 204 reduziert die Anzahl der Spulenwechsel signifikant.

H-TYPE 967 стандартно оснащен челноком “баррель” размера XL. Увеличенное на 70 % количество нижней нити в сравнении с классом 204 значительно снижает частоту замены шпули.



Für die H-TYPE 967 stehen zwei Nadelsysteme zur Wahl: Das Nadelsystem 794 (Standard) mit einer großen Auswahl an Spitzenformen oder das Nadelsystem 1000H für extreme Nähgutstärken.

H-TYPE 967 можно выбрать две системы игл: система игл 794 (стандартная) с большим выбором типов острия или система игл 1000H для очень толстых нитей.



Das speziell für diese Maschinenklasse verstärkte Gestell sorgt für optimale Betriebsbedingungen hinsichtlich Standsicherheit und Vibrationskompensation. Ein Zusatzpedal (Option) ermöglicht das rückwärtige Nähen ohne Beeinträchtigung der Materialhandhabung.

Специально для этого класса утяжеленная станина обеспечивает оптимальные условия эксплуатации в отношении стандартной безопасности и смягчения вибрации. Дополнительная педаль (опция) позволяет выполнять стежки назад без ограничения в

967 ECO / CLASSIC

Die technischen Daten / Технические данные



	Stichlänge	Stiche/Min.	Nähgut	Eine Nadel	Doppelsteppstich	Barrel-Schiffchen, übergroß (XL)	Untertransport, Nadeltransport und alternierender Fuß-Obertransport	Flachbettmaschine mit Einbaumotor / Durchgangsraum	Flachbett-Langarmmaschine mit Einbaumotor / Durchgangsraum
	Длина стежка	Стежки/мин	Материал	Одна игла	Двойной челочный стежок	челнок баррель большой (XL)	Нижний, игольный и альтернирующий верхний транспортер-лапка	Машина с плоской платформой со встроенным мотором/проход	Машина с плоской платформой- длинным рукавом со встроенным мотором/проход под рукавом
	[mm] max.	[min ⁻¹] max.						C [mm] D [mm]	C [mm] D [mm]
967-100180	15	1.000	MS / S	●	●	●	●	420 225	
967-100382	15	1.250	MS / S	●	●	●	●	420 225	
967-100382-100	15	1.250	MS / S	●	●	●	●		1.000 225

	A = Durchgang beim Nähen B = Durchgang beim Lüften	Automatische Nähfußlüftung	Hubschnellverstellung über Handtaster/Knietaster und Hubhöhe über Stellrad einstellbar	Steuerung für zwei Transportlängen	Fadenabschneider	Nahtverriegelung, automatisch	Automatische Zusatzfadenspannung	Fadeneinziehorrichtung für sauberen Nahtanfang
	A = Проход при шитье B = Проход при подъеме	Автоматический подъем лапки	Быстрое изменение высоты хода лапки с помощью маховика/коленного переключателя и установка высоты хода с помощью установочного	Управление для двух длин транспорта	Обрезка нити	Автоматическая закрепка	Автоматическое дополнительное натяжение нити	Устройство втягивания нити для чистого начала шва
	A [mm] max. B [mm] max.							
967-100180	19 / 26*	30	●			○		○
967-100382	19 / 26*	30	●	●	● 40**	●	●	○
967-100382-100	19 / 26*	30	●	●	● 40**	●	●	○

	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße	Elektronische Nadelpositionierung	Integrierter, motorisch angetriebener Spuler	Integrierte LED-Nähleuchte	Öl-Warmlampe	Programmsteuerung, Bedienfeld OP1000	Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck	Verwendbare Nadelsysteme	Nadelstärke	Synthetik / Umspinnzwirn	Flechtgarn
	Высота хода альтернирующей лапки	Электронное позиционирование иглы	Встроенный намотчик шпули	Встроенный светодиодный светильник	Индикатор уровня масла	Программное управление, пульт управления OP1000	Расход воздуха за рабочий ход/сжатый воздух	Используемая игольная система	Толщина игл	Синтетика/ армированная нити	Плетеная нить
	[mm] max.						[NL] [bar]			[Nm] max.	max.
967-100180	12	●	●	○	○	●	0,7 6	794 / 1000H	120 – 300	5/3	0,8 – 1,6
967-100382	12	●	●	●	●	●	0,7 6	794 / 1000H	120 – 300	5/3	0,8 – 1,6
967-100382-100	12	●	●	●	●	●	0,7 6	794 / 1000H	120 – 300	5/3	0,8 – 1,6

● = Serienausstattung / Стандартное оснащение, ○ = Optionale Zusatzausstattung / опциональная оснастка, MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut / от среднетяжелых до тяжелых материалов
S = Schweres Nähgut / тяжелые материалы, * = 19 mm max. mit Nadelsystem 794; 26 mm max. mit Nadelsystem 1000H / 19 мм макс. игольная система 794; 26 мм макс. игольная система 1000H
** = Restfadlänge [mm] / длина нити после обрезки (мм)

	Nennspannung Номинальное напряжение	Bemessungsleistung Мощность	Gewicht, Nähkopf Вес, швейная голова	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) Габариты (длина, ширина, высота)
	[V], [Hz]	[W] max.	[kg]	[mm] max.
967-100180	1x230V, 50/60 Hz	375	90	1.200 600 1.700
967-100382	1x230V, 50/60 Hz	375	90	1.200 600 1.700
967-100382-100	1x230V, 50/60 Hz	375	ca. / approx. 145	1.900 600 1.700

Zusatzausstattungen:

- 0967 590024** Nadelkühlung, oben
- 0867 592124** Fußtaster zur Aktivierung von max. zwei Zusatzfunktionen
- 0967 590034** Fadeneinziehorrichtung, elektromagnetisch, zum Einziehen des Oberfadens auf die Nähgutunterseite beim Nahtbeginn
- N800 080041** Kombinierbarer Anschlag (Rollen- und Geradenschlag) rechts, hochschwenkbar; Verstellbereich: 0 – 42 mm

Dополнительное оснащение:

- 0967 590024** Охлаждение верхней нити
- 0867 592124** Ножной переключатель для активации макс. двух дополнительных функций
- 0967 590034** Устройство втягивания нити, электромагнитное, для втягивания верхней нити на изнаночную сторону материала в начале шва
- N800 080041** Комбинированный упор (роликотый и прямой упор) справа, откидывающийся; диапазон регулировки: 0 – 42 мм

DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com



ООО «НЕСТЕРЛАЙТ»

127015, Москва

ул. Большая Новодмитровская д. 36

Тел.: +7 (495) 987-4125;

(многоканальные)

+7 (495) 223-9204

Факс: +7 (495) 223-9205

+7 (812) 309-78-07 - Санкт-Петербург

+7 (846) 229-57-78 - Самара

+7 (383) 207-89-38 - Новосибирск

+7 (831) 429-04-65 - Нижний Новгород

+7 (833) 268-03-59 - Киров

+7 (863) 209-85-10 - Ростов-на-Дону

+7 (842) 224-23-69 - Ульяновск

+7 (861) 203-36-65 - Краснодар

+7 (845) 249-38-71 - Саратов

+7 (343) 384-56-37 - Екатеринбург

+7 (865) 220-61-39 - Ставрополь

+7 (4862) 36-90-34 - Орел

+7 (843) 202-40-58 - Казань

+7 (727) 350-79-0 - Алматы

+370 5 207 8123 - Вильнюс

+38 (044) 392-29-66 - Киев

добавочный 506 (консультации)

Эл.почта: zapros@sewing.ru

Сайты:

www.sewing.ru

www.sew.ru

www.duerkopp-adler.ru

www.дюрокпп-адлер.рф



BLUECOMPETENCE

Alliance Member

Partner of the Engineering Industry
Sustainability Initiative